



## Chika Aruga

Japan/Japan

Geboren 1975 in Nagano, Japan. 1993–1997 Studium an der Musashino Art University, Tokyo, bei Prof. Keiji Usami. 1999–2006 MA Studium Freie Kunst an der HfK Bremen, bei Prof. Peter W. Schäfer. Preise: 2004 DAAD-Matching Funds Stipendium; 2005 Kunstförderpreis der Loge "Zum silbernen Schlüssel", Bremen; 2009 Kunstförderung der Sparkasse Bremen. Einzelausstellungen (Auswahl): 2011 "Innere Landschaft", Museum of Art, Matsumoto City, Japan; 2010 "Orte Ohne Worte", Bremer Frauenmuseum. Gruppenausstellungen: 2008 BBK-Jahresausstellung "Aktuelle Positionen zum Thema Landschaft", Städtische Galerie im Buntentor, Bremen; 2007 Bremer Förderpreis, Städtische Galerie im Buntentor, Bremen; 2005 Nordwestkunst "Die Nominierten", Kunsthalle Wilhelmshaven; KUBOSHOW, Messe Junge Kunst, Herne. "Das Thema Verbindung ist eine wichtige Säule für meine Arbeiten. Sichtbares und Unsichtbares. Menschen und Menschen. Natur und Kunst. Verbindungen, die gerade existieren, existiert haben oder noch existieren könnten." [www.chika-aruga.com](http://www.chika-aruga.com)

## 有賀千佳

Born 1975 in Nagano, Japan. 1993–1997 studied at the Musashino Art University, Tokyo, under Prof. Keiji Usami. 1999–2006 studied at the Academy for Art, Bremen, (GER) under Prof. Peter W. Schäfer, master student. Prizes: 2004 DAAD-Matching Funds Grant; 2005 Art Sponsorship Award Bremen; 2009 grant of the Sparkasse Bremen. Solo Exhibitions (selection): 2011 "Innere Landschaft", Museum of Art, Matsumoto City, Japan; 2010 "Orte Ohne Worte", Women Museum, Bremen (GER); Group Exhibitions: 2008 BBK yearly exhibition of the Artists Association, City Gallery, Bremen; 2007 Sponsorship Award Bremen, City Gallery in Buntentor, Bremen; 2005 "Nominated", Kunsthalle Wilhelmshaven (GER); KUBOSHOW, Art Fair for young artists, Herne (GER). "Connections are an important inspiration for my work. Visible and invisible. People and people. Nature and art. Connections which exist right now, which existed in the past, and which might exist in the future." [www.chika-aruga.com](http://www.chika-aruga.com)



o.T., 2006, Acryl auf Leinwand, 200x170 cm

untitled, 2006, acrylic on canvas, 200x170 cm